



***D'Ofschéissen ass vun
23:50 bis 00:20 Auer
toleréiert***

***Le tir est toléré
de 23h50 à 00h20***

***Fireworks
are permitted from
11:50 p.m. to 12:20 a.m.***

AVIS

INFORMATIOUNEN IWWERT D'FREEDEFEIER

LU

Viru den Feierdeeg rífft de Schäfferot d'Bierger dozou op, d'Freedefeier fir Silvester mat Verantwortung ofzeschéissen. **D'Ofschéissen ass vun 23:50 bis 00:20 Auer toleréiert**, mee aus Sécherheetsgrënn nëmmen op fräie Plazen a wäit ewech vun Gebaier. Jidderee ass perséinlech fir Schied verantwortlech. (z.B. um Daach vum Schloss Kärch).

Aus Respekt virun den Noperen, Hausdéieren an der Natur biede mir Iech, d'Quantitéit an d'Dauer vum Freedefeier anzeschränken. Mat géigesäitegem Respekt kënnen mir alleguer e rouege an agreabele Silvester feieren.

FR

À l'approche des fêtes de fin d'année, le collège des bourgmestre et échevins appelle les citoyens à utiliser les feux d'artifice de la Saint-Sylvestre avec responsabilité. **Le tir est toléré de 23h50 à 00h20**, uniquement dans des espaces libres et loin des bâtiments pour des raisons de sécurité. Chacun est personnellement responsable des dégâts éventuels (p. ex. le toit du château de Koerich).

Par respect pour les concitoyens, les animaux domestiques, ainsi que la nature, nous vous invitons à limiter la quantité et la durée des feux d'artifice. En agissant avec respect, nous pourrions tous célébrer une Saint-Sylvestre paisible et joyeuse.

EN

As the holiday season approaches, the College of Mayor and Aldermen urges citizens to use fireworks responsibly on New Year's Eve. **Fireworks are permitted from 11:50 p.m. to 12:20 a.m.**, but only in open spaces and away from buildings for safety reasons. Each person is personally responsible for any damage caused (e.g., to the roof of Koerich Castle).

Out of respect for fellow citizens, pets, and nature, we ask you to limit the quantity and duration of your fireworks display.

With mutual respect, we can all enjoy a peaceful and joyful New Year's celebration.